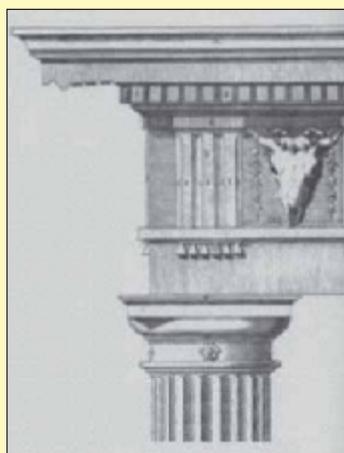


CUADERNOS DE ITALIA Y GRECIA

Nº 5 - Diciembre 2006

PROGRAMAS DE PROMOCIÓN Y APOYO
A LAS ENSEÑANZAS DE ESPAÑOL
LENGUA EXTRANJERA



MINISTERIO
DE EDUCACIÓN
Y CIENCIA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN ITALIA Y GRECIA

EMBAJADA DE ESPAÑA

CUADERNOS DE ITALIA Y GRECIA

Nº 5 – Diciembre 2006



PROGRAMAS DE PROMOCIÓN Y
APOYO A LAS ENSEÑANZAS DE
ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA

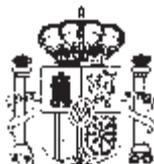
MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y CIENCIA
EMBAJADAS DE ESPAÑA EN ITALIA Y GRECIA

DIRECCIÓN: MARÍA JESÚS SERVIÁ REYMUNDO, Consejera de Educación y Ciencia

CONSEJO DE REDACCIÓN: OLIMPIA MUÑOZ y MIGUEL PATIÑO, Asesores Técnicos

COLABORADORES: JUAN FELIPE BERMEJO, ANA LOURDES DE HÉRIZ, PATRICIA DONDI, FOKIÓN ÉROTAS, MONTSERRAT FERNÁNDEZ, RICARDO FERRER, GRAZIA GRILLO, ELENI LEONTARIDI, M^a JOSÉ LOBÓN, GREGORIA LÓPEZ , ANA LOZANO, CLAUDIA MADONIA, M. AMPARO MAZZUCHELLI LÓPEZ, M. ISABEL MAZZUCHELLI LÓPEZ, MIGUEL PATIÑO, ROSA MARÍA PÉREZ BERNAL, ENRIQUETA PÉREZ VÁZQUEZ, MARÍA SIGALA, MARÍA ISABEL VARELA, IVÁN VELÁZQUEZ.

MAQUETACIÓN: OLIMPIA MUÑOZ – MIGUEL PATIÑO, Asesores Técnicos.



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA

© Edita: Secretaría General Técnica
Embajada de España en Italia – Embajada de España en Grecia
Consejería de Educación y Ciencia

NIPO: 651-06-064-6

Impresión: Arti Grafiche Tilligraf Srl - Roma

Ejemplar gratuito.

PROGRAMAS DE PROMOCIÓN Y APOYO A LAS ENSEÑANZAS DE ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA

Presentación de la Consejera de Educación	5
--	----------

I. SITUACIÓN DEL ESPAÑOL EN ITALIA Y GRECIA

LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN EL SISTEMA EDUCATIVO ITALIANO: 2004-06. Ana L. De Hériz, Miguel Patiño y M^a Isabel Varela	9
---	----------

LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN GRECIA, Olimpia Zulima Muñoz	35
---	-----------

II. PROGRAMAS DE PROMOCIÓN DEL ESPAÑOL PARA ALUMNOS Y PROFESORES

REPORTAJE DE UNA BUBALINA, Patrizia Dondi	49
--	-----------

VOLANDO CON LA RUTA QUETZAL, Claudia Madonia	52
---	-----------

IMPRESIONES DE UN CURSO DE VERANO EN LA UIMP, Grazia Grillo	54
--	-----------

VIAJE A BOMARZO, Montserrat Fernández	56
--	-----------

III. MATERIALES DE APOYO PARA LA ENSEÑANZA DE ESPAÑOL REALIZADOS POR PROFESORES DE ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA EN ITALIA

CANCIONES QUE ABREN LAS PUERTAS AL APRENDIZAJE M. Amparo Mazzuchelli y M^a Isabel Mazzuchelli.....	63
---	-----------

APREHENDER UNA LENGUA O EL ARTE DE DESENTRAÑAR JEROGLÍFICOS Juan Felipe Bermejo	75
--	-----------

EL "SE" APARENTEMENTE OPCIONAL EN EL AULA DE ESPAÑOL L2 Enriqueta Pérez Vázquez	81
--	-----------

**IV. SUPLEMENTO: Actas de las XIV Jornadas
Didácticas de E/LE celebradas en Atenas y Salónica
los días 3 y 4 de diciembre de 2005**

MOTIVACIÓN EN LA CLASE DE ELE., Ricardo Ferrer	93
CÓMO EMPEZAR LA CLASE DE E/LE CON UNA SONRISA, Fokion Éotas, Eleni Leontaridi, y María Sigala	106
ENTRECRUZAR CULTURAS, Gregoria López y M ^a José Lobón	121
OPERATIVISMO VS NORMATIVISMO, Ana Lozano Bernal.....	133
LA EXPRESIÓN ORAL EN EL DIPLOMA DE ESPAÑOL: NIVEL INTERMEDIO. EL CANDIDATO Y EL EXAMINADOR, Rosa M ^a Pérez .	141
LA ESCRITURA CREATIVA: LA DESCRIPCIÓN, Iván Velázquez	148

CÓMO EMPEZAR LA CLASE DE E/LE CON UNA SONRISA:

Secretos, trucos y rompehielos

para entrar con buen pie los primeros días de clase

Fokión Érotas¹, Dra. Eleni Leontaridi², María Sigala³

1. INTRODUCCIÓN

Primer día de clase y la eterna pregunta que nos preocupa a todos vuelve, como todos los años: ¿qué hacer este primer día? Seguro que conocer a un grupo de extraños con quienes estaremos en contacto durante todo el curso es al mismo tiempo excitante y ansioso, y este sentimiento lo vivimos, tanto nosotros como nuestros estudiantes. Algunos profesores evaden "el primer día de ansiedad" a través de hablar del programa del curso, entregar una lista de libros y diccionarios y permitir a la clase que se retire. Esto sólo pospone lo inevitable, a la vez que, los estudiantes se quedan con la impresión de que el tiempo de clase no es importante. Sin embargo, lo más significativo es que, se pierde la oportunidad de sacar partido del nerviosismo, la excitación y la anticipación que los estudiantes muestran ese primer día; así, se pierde la oportunidad de crear un ambiente dinámico y agradable.

Desde nuestro punto de vista, el primer día de clase puede jugar un papel muy importante ya que el profesor tiene la oportunidad de romper el hielo, conocer a sus estudiantes y hacer que ellos, a su vez, se conozcan entre sí. Asimismo, es el momento ideal para que se establezca el tono y el clima desenfadado en que se va a desarrollar el resto del curso. Ahora bien, muchos ya pensarán: *“Muy bien, la teoría está muy bien, ¿pero qué puedo hacer yo para establecer un*

¹ Centro de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Atenas. Universidad Abierta de Grecia. ferotas@yahoo.gr

² Centro de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Atenas. Universidad Abierta de Grecia. eleont@didaskaleio.uoa.gr, eleni_leontaridi@yahoo.gr

³ Centro de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Atenas. maraki_2000@yahoo.com

comienzo positivo? ¿Cómo ganar la confianza de los estudiantes desde el primer día? y, ¿cómo crear un ambiente de aprendizaje constructivo durante todo el curso? ¿Qué puedo hacer para que transcurran rápido estos primeros diez minutos que siempre resultan los más largos...? ¿Qué tipo de actividad podría aligerar mi tarea?"

Lo que aquí pretendemos entonces, es dar respuesta a todas estas preguntas abordando el tema desde el punto de vista más práctico. Con esto, no queremos quitar importancia a los fundamentos teóricos, sino que, dado el carácter de las Jornadas y los intereses que compartimos todos nosotros, creemos conveniente enfocar a sugerencias más prácticas. Por eso, hemos preferido ofrecer una serie de actividades que puedan ayudarnos a lograr nuestro objetivo. Se trata de actividades que darán a los estudiantes la oportunidad de perder el miedo ante lo nuevo, de conocerse, relacionarse, reírse, pasarlo bien y harán que clase deje de ser solamente un espacio de intercambios cognitivos para que se convierta en un espacio de intercambio personal y afectivo.

Las actividades que presentamos a continuación están pensadas para estudiantes adultos y se pueden utilizar tanto en grupos numerosos como más pequeños. Su principal objetivo es originar en el aula una práctica oral comunicativa (sin, de todas formas, menospreciar el resto de destrezas) con la que se mejore el clima de motivación y se fomente una actitud positiva en el aprendizaje.

2. ACTIVIDADES PROPUESTAS

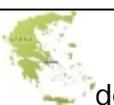
2.1 Sacando partido de imágenes

El objetivo de las actividades citadas a continuación es que el profesor conozca a sus estudiantes y que ellos, a su vez, se conozcan entre sí. En este caso, el

profesor debe preparar cierto material fotocopiable, que le servirá para llevar a cabo las actividades.

(1) Hablando con imágenes

Duración: 15 minutos	Desarrollo de la actividad: El profesor, al entrar el primer día en clase, hace una breve presentación de sí mismo en español, intentado usar gestos y palabras comunes en los dos idiomas (como nombres, topónimos, etc. Por ejemplo, <i>Buenos días, me llamo Juan, soy de Grecia, vivo en Atenas, trabajo en la Universidad de Atenas, estudio italiano y francés, me gusta el fútbol, me gusta la música, no me gusta el teatro, etc</i>). A continuación, reparte a todos la ficha 1 y explica que los estudiantes, tienen que intentar –hablando en parejas- adivinar el significado de las frases, sirviéndose de los dibujos. Después, tendrán que presentarse al resto de la clase, usando algunos de los datos de la ficha. La actividad está diseñada para grupos de principiantes.
Material: papel, bolígrafo, ficha 1	
Desventajas: Hay peligro que el estudiante malinterprete la información y aprenda algo de forma errónea (por ejemplo, en esta actividad “enseño” en vez de “Soy profesor”).	
Ventajas: Desde el primer día, el estudiante puede expresar ciertos contenidos en la lengua extranjera, relacionados con su propia vida. Esto le entusiasma y le da ánimos para seguir adelante. A la vez, conoce cosas sobre la vida de su profesor y de sus compañeros; es una actividad que se hace rápido y es muy agradable.	

ESPAÑOL		=	?	ESPAÑOL		=	?
	¡Hola!		€		No soy estudiante.		
	Buenos días.		€		Soy profesor.		
	Buenas tardes.		€		Estudio filosofía/ historia/ económicas ...		
€	è María		€ Y		Me gusta la música.		
€	 de...		€ Y		Me gusta el cine.		
€	 Soy griego.		€ Y		Me gusta el fútbol.		
€	 en...		€ Y		No me gusta el teatro.		

Ficha 1: Información personal básica

(2) Sopa de letras

Duración: 15-20 minutos	Desarrollo de la actividad: Un dilema que todos, alguna vez, hemos afrontado: ¿cómo presentarnos a los estudiantes el primer día de clase? Una forma un tanto distinta es la siguiente: El profesor entrega a cada pareja de alumnos una copia de una Sopa de Letras en la que ha escondido diez (por ejemplo) informaciones sobre sí mismo: lugar de nacimiento, gustos y preferencias, datos familiares, etc. Por ejemplo: «Madrid», «perros», «casado» «Frida». Algunas de las informaciones tienen que ser ciertas y otras no. Después, los alumnos tienen que encontrar el máximo de informaciones en cinco minutos. A continuación, deciden cuáles consideran ciertas y cuáles no, y hacen hipótesis como: "Eres de Madrid", "estás casado con Frida" y "no te gustan los perros". Una vez que todos hayan dado su versión, el profesor ofrece los datos reales. Por ejemplo: "Es cierto que soy de Madrid, y que estoy casado, pero Frida no es mi esposa sino mi perra".
Material: papel, bolígrafo, ficha 2	
Nota: Otra opción, si el profesor prefiere "no perder tiempo" mientras los estudiantes busquen la información en la "sopa", sería la siguiente: los estudiantes tendrían que descubrir los datos en su casa y a continuación redactar una pequeña redacción, describiendo con el mayor detalle posible a su profesor: "Se llama... Trabaja en... Es de...". Así practican con las cosas que han aprendido en estas primeras clases.	
Desventajas: Puede parecer como si el profesor quisiera presumir de sí mismo. También, la Sopa de Letras tarda un poco en prepararse.	
Ventajas: Es muy fácil y los estudiantes se animan fácilmente (¿a quién no le gustan los enigmas?). El profesor presenta su lado más cotidiano, se "desmitifica" y el estudiante gana mayor confianza hacia él.	

R	I	F	I	L	O	L	O	G	O
O	K	E	F	W	H	Y	K	A	B
S	F	N	N	L	E	R	S	M	S
A	V	A	E	S	B	O	S	S	H
S	R	I	Z	C	W	P	C	E	D
F	R	I	D	A	L	E	I	C	C
F	I	U	S	S	K	R	B	A	A
S	B	L	M	A	D	R	I	D	S
F	A	I	J	D	D	O	Q	G	E
O	L	J	A	O	A	S	F	T	N
F	L	A	M	E	N	C	O	S	A

Frases:

- Te llamas Fran.
- Eres de Madrid.
- Estás casado con Frida.....
- Te gusta el flamenco, pero no te gustan los perros. ...
-
-
-

Ficha 2: Sopa de letras (con clave): Informaciones personales.

(3) Collage

Duración: 40-50 minutos	Desarrollo de la actividad: El profesor lleva revistas y fotografías a clase y las deja en distintos lugares del aula. Explica a los estudiantes que van a elaborar un <i>collage</i> que represente su personalidad. La clase se organiza en grupos de cuatro personas. Hablando entre sí, los estudiantes intentan encontrar las características y los intereses comunes que comparten (por ejemplo: "Somos de Atenas, a todos nos gusta el cine, no nos gusta ir de compras con nuestra pareja", etc). Ahora, cada grupo tiene que confeccionar un <i>collage</i> sobre los gustos comunes y la personalidad de cada uno de sus integrantes. Para ayudarles, el profesor puede dar algunas pautas que deberán seguir en su trabajo, por ejemplo: 1) Pensar rápidamente en vuestras aficiones, manías, costumbres, gustos y cualidades. 2) Asociar esas ideas apuntadas a imágenes o símbolos. 3) Buscar esas imágenes u otras similares en las revistas y fotos que tenemos aquí, y por último, 4) intentar confeccionar un collage representativo. Hay que insistir en que el perfil general debe ser lo más exacto posible y que es muy importante que todos estén de acuerdo a la hora de elegir las imágenes que van a incluir en su trabajo final. Cuando todos hayan terminado se pide a los estudiantes que enseñen al resto de la clase su collage y que expliquen el porqué de su elección.
Material: papel, bolígrafo, revistas y fotos	
Desventajas: la actividad puede tardar en prepararse. El mayor problema puede ser que los integrantes no encuentren puntos en común o que les falte la imaginación.	
Ventajas: Desde muy temprano entran en contacto con la prensa española. Además, la tarea les resulta divertida y algo que sale de lo normal, dado que las fotos y los colores les animan.	

2.2 Para practicar la memoria

(4) La fiesta

Duración: 10-15 min	Desarrollo de la actividad: El profesor explica a los estudiantes que para conocerse van a organizar una fiesta, a la que, cada uno de ellos, tiene que traer algo que empiece por la misma letra que empieza su nombre. Así, el primero, comienza diciendo su nombre y lo que va a traer a la fiesta. El segundo repite lo que ha dicho el primero, añade su nombre y lo que va a llevar. El tercero repite todo lo anterior, añade su nombre y lo que va a aportar, etc. Por ejemplo 1) <i>Soy Almudena y voy a traer aceitunas.</i> 2) <i>Es Almudena y va a traer aceitunas, yo soy Pablo y me encargo de las patatas...</i> Si alguien se equivoca, va al final de la lista y tendrá que repetir –cuando le toque de nuevo- todo lo que han dicho los demás.
Material: ---	

(5) Recordar a los compañeros

Duración: 10-15 min	Desarrollo de la actividad: Los estudiantes se sientan en círculo en la clase y se van presentando uno a uno. Por ejemplo, el primero dice: <i>"Soy Andrés, tengo 10 años y lo que más me gusta es tocar la guitarra"</i> . El compañero siguiente se presenta y también tiene que repetir lo que ha dicho el compañero anterior. El tercer alumno se presentará y además tendrá que repetir lo que dijeron el primero y el segundo. Y así sucesivamente. Es una forma de desarrollar su memoria y conocer a sus compañeros.
Material: ---	

2.3 Preguntando se conoce la gente

Se trata de una serie de actividades que funcionan mejor el primer día de clase. Dado que a menudo nuestros grupos son numerosos, es molesto que cada dos por tres el profesor pida a los alumnos que le repitan sus nombres (*"Sí, sí, tú, a la derecha"*. *"Ay, ¿me dirás otra vez tu nombre que se me ha ido...?"*, *"María, ay, no, María es la otra, ¿Cristina? Tampoco... Jo, como sois tantos..."*). Una forma más fácil para que el profesor no se olvide de los nombres es asociar "caras" a características. Durante estas actividades el estudiante tiene que hablar de sí mismo (vida, aficiones, gustos) y/o contestar a preguntas; a su vez, tiene que hacer preguntas a sus compañeros con el fin de conocerlos mejor. Hay que subrayar que el objetivo principal no es que el estudiante nos dé sus verdaderos datos, cosa que podría resultarle incómoda, sino que establezca contacto con los demás.

(6) Adivina quien

Duración: 15-20 minutos	Desarrollo de la actividad: Se les pide a los estudiantes que escriban en un papel una descripción de sí mismos (aparición física pero también algún que otro dato personal, profesión, edad, gustos, aficiones etc.), sin mencionar su nombre. Se les aclara que pueden incluir algún que otro dato falso para despistar a los compañeros. A continuación, se mezclan las presentaciones y se reparten al azar. Cada uno lee la presentación que le haya tocado y entre todos intentan adivinar a quién corresponde.
Material: papel, bolígrafo	

(7) Preguntas indiscretas...

Duración: 20 min.	Desarrollo de la actividad: El profesor pide a los alumnos que escriban dos o tres preguntas originales, como las que citamos a continuación: 1) <i>¿Qué es lo que nunca harías por amor?</i> 2) <i>¿Cuál fue tu última mentira?</i> 3) <i>¿Qué es aquello que te gustaría hacer pero no te dejan?</i> 4) <i>¿A quién te gustaría encontrar sentado junto a ti en un avión y por qué?</i> 5) <i>¿Qué es lo que nunca llevarías a una isla desierta?</i> 6) <i>¿Qué es lo que nunca prestarías ni a un amigo?</i> 7) <i>¿Qué talento te gustaría descubrir en ti?</i> 8) <i>¿Qué cambiarías en el mundo para tu propio provecho?</i> 9) <i>¿A quién nunca invitarías a cenar y por qué?</i> 10) <i>¿Sobre qué te gustaría hablar en la próxima clase?</i> , etc. A continuación, se les explica que cada uno de ellos tiene que hacer una de sus preguntas a un compañero de clase, quien, a su vez, tendrá que contestar. El éxito de la actividad se debe, por una parte, a la originalidad de las preguntas, y por otra, a la selección arbitraria de los "encuestados" (por ejemplo, podemos usar la lista de apellidos del grupo, o puede ser que el profesor elija arbitrariamente a las parejas, teniendo, sin embargo, en cuenta que tienen que participar todos). De esta forma conseguimos que preste atención toda la clase dado que los estudiantes no saben cuándo les tocará ni ...lo que les viene encima...
Material: papel, bolígrafo	

(8) La estrella

Duración: 20-30 min	Desarrollo de la actividad: Antes de entrar en el aula, sirviéndose de una cartulina, el profesor recorta tantas estrellas de 5 puntas como alumnos haya en el grupo, añadiendo una más para él. Ya en el aula, da una estrella a cada estudiante y les indica que escriban en el centro su nombre, al mismo tiempo que él también lo hace. A continuación, les pide que añadan, en cada una de las cinco puntas, la información que damos a continuación, siguiendo este orden: <ol style="list-style-type: none">1) Una fecha importante (año, mes, día, etc.). Puede ser una fecha de nacimiento, el momento en el que se conoció a alguien, cuándo se empezó o terminó algo...2) Un lugar decisivo en su vida (país, ciudad, pueblo, etc.). Las razones pueden ser diversas: lugar de nacimiento, dónde se vivió la infancia, dónde se realizaron estudios...3) Una persona importante (un amigo, un familiar, la pareja, etc.).4) Un número significativo para ellos (porque en algún momento les ha traído suerte, corresponde a una edad, el mes del año que prefieren, etc.).5) Un símbolo (dibujo, letra, palabra...) con el que se identifiquen. Para romper el hielo, puede empezar el profesor mostrando su estrella, que ha ido completando al mismo tiempo que lo han hecho los alumnos (si el grupo es numeroso, puede servirse de una transparencia). Los estudiantes pueden hacerle preguntas para conocerle mejor. Por ejemplo: —1993 es una fecha importante en tu vida. ¿Qué pasó? — Pues... ese año conocí a mi pareja. —Y pone «Sevilla»; ¿naciste allí? — No, pero viví allí muchos años y me encanta. A continuación, en grupos de 4, los estudiantes empiezan a conocerse, sirviéndose de la estrella que han completado. Una vez que hayan terminado, comparten con la clase algo que les haya llamado la atención de algún miembro de su grupo.
Material: papel, bolígrafo, estrellas de 5 puntas.	

(9) ¡Papel higiénico absorbente!⁴

Duración: 20 minutos	Desarrollo de la actividad: Primer día de clase: nadie se conoce. Una buena forma de romper el hielo es la siguiente: el profesor, manteniéndose serio, saca de su bolso un rollo de papel higiénico y anima a los estudiantes a que cojan la cantidad que les parezca que van a necesitar para llevar a cabo con éxito la próxima actividad. Al coger todos –entre risas- el papel que crean oportuno, el profesor les explica que para cada trozo de papel que han cogido, tienen que dar otras tantas informaciones sobre sí mismos. Otra opción sería que el estudiante tuviera que contestar a las preguntas (siempre en relación con la cantidad de papel que ha cogido) que le hicieran sus compañeros.
Material: papel higiénico (o caramelos)	
Nota: También, en lugar de papel higiénico se podrían usar caramelos: El profesor trae caramelos el primer día y se los ofrece a los estudiantes, diciéndoles que cojan los que quieran. Unos cogen más, otros cogen menos. Una vez en clase sentados, los alumnos deben decir una característica suya por cada caramelo que han cogido. También se puede asignar un tema a cada color del caramelo y hablar de él. Por ejemplo: Rojo = vacaciones; Verde = algo sobre tu familia; Azul = aficiones favoritas...	

2.4 Los dibujos hablan por ti

Según Arnold (2000), en el proceso de aprendizaje de idiomas existen conexiones significativas entre las imágenes y la afectividad. A saber, las palabras se codifican generalmente con algún tipo de imagen, haciendo que se recuerden con mayor facilidad. Así, es hora de conocer algunas cosas sobre nuestros estudiantes, basándonos en las proyecciones de la personalidad a través de los dibujos. Esta vez, ¡nadie puede mentir!

(10) La flor y la serpiente

Duración: 5-10 minutos	Desarrollo de la actividad: El profesor pide a los alumnos que pinten una flor y una serpiente y que éstas tengan algún tipo de “relación” entre ellas (que se estén mirando –o no-, etc). Después, se les pide que intercambien sus dibujos con un compañero de clase. A continuación, tras haberles dado la interpretación del dibujo, el profesor pide a algunos de los estudiantes que presenten las conclusiones a las que han llegado en cuanto al carácter de su compañero.
Material: papel, bolígrafo	
Nota: Sobra decir que no esperamos sacar conclusiones científicas, sino que usamos esta actividad para que los estudiantes hablen entre ellos, y que, probablemente, practiquen ciertos contenidos gramaticales, relacionados con la formulación de hipótesis o de consejos.	
Interpretación: La flor representa a la mujer y la serpiente al hombre. Según cómo se pinten, es posible llegar a conclusiones en cuanto a cómo el/ la estudiante concibe la relación hombre-mujer. Por ejemplo, ¿La serpiente mira hacia la flor o mira hacia la dirección contraria? ¿Cuál de las dos figuras predomina?, etc. (¡Se han dado casos de estudiantes que han pintado una serpiente que ahoga la flor, o una flor enorme y una serpiente minúscula...!)	

⁴ De http://www.education-world.com/a_lesson/lesson073.shtml

(11) El test del árbol (o de la Casa)⁵

<p>Duración: 30 minutos</p> <p>Material: papel, bolígrafo, ficha 3 (ó 4)</p> <p>Nota: Estos "test" son ideales para practicar o repasar vocabulario. A la vez, "se rompe el hielo" y los estudiantes tienen la oportunidad de conocer mejor a sus compañeros, al mismo tiempo que aprenden cosas importantes y originales sobre la vida de éstos. Además, los estudiantes pueden realizar la prueba en casa⁶, si así lo desean, viendo otra vez el nuevo vocabulario.</p> <p>Si queremos trabajar más el vocabulario y descubrir más cosas sobre uno mismo, podemos recurrir a una serie de preguntas como las siguientes, cuyas posibles interpretaciones ofrecemos entre paréntesis.</p> <p>Sobre el árbol:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Cuántos años tiene el árbol? (= "me siento como si tuviera ... años") - ¿Qué es lo que le falta? ¿El agua, los pájaros, el abono? (= le falta cuidado, vida, preparación...) - ¿Cómo es su sombra? (= ¿qué clase de influencia tiene sobre los otros?) - ¿El árbol tiene alguna cavidad? (= traumas infantiles) - ¿A qué profundidad se encuentran las raíces? (= confianza en sí mismo) - ¿Dónde se encuentra en el espacio? ¿Hay otros árboles cerca? (= amigos, familiares...) - ¿Qué tipo de árbol es? (= ¿cómo se ve a sí mismo? Por ejemplo, como ciprés, como plátano, como sauce llorón...) <p>También, sobre la Casa:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Es una casa antigua o nueva (= "me siento como si tuviera ... años") - ¿Qué es lo que le falta? (= le falta amor, cuidado, vida) - ¿Está cerca de otras casas? ¿Quiénes viven dentro? (= amigos, familiares, soledad) - ¿Cuál es tu habitación favorita en esta casa? (= despacho, creatividad. Dormitorio, independencia pero también soledad. Comedor/ cocina, comidas, forma de encontrarse con familiares y amigos. Salón, sociabilidad) - ¿Qué tipo de casa es? (=popular, noble, moderna, tradicional, abandonada...) 	<p>Desarrollo de la actividad:</p> <p>El profesor explica que cada estudiante tiene que pintar un árbol como a él le parezca mejor, teniendo en cuenta, sin embargo, que el dibujo tiene que ser cuanto más detallado posible: se deben pintar la tierra, las raíces, el tronco, las ramas del árbol, etc. Una vez que hayan terminado, intercambian su papel con el de su compañero.</p> <p>A continuación, el profesor reparte a todos la ficha 3, en la que se ofrece la interpretación del dibujo. El estudiante A, basándose en el análisis de la ficha, presenta al resto de la clase, la personalidad del estudiante B, y al revés.</p> <p>Asimismo, en vez de un árbol, el profesor puede pedir a los estudiantes que dibujen una casa. Para la interpretación de la Casa, consúltese la ficha 4.</p>
--	--



Tamaño	<p>Muy grande: Hay partes del dibujo que no entran en la página y se necesita otra página. Podría significar narcisismo. A una persona como ésta, todo se le queda pequeño.</p> <p>Grande: El dibujo ocupa casi todo el papel. Un dibujo así refleja extraversión, amplitud de miras, generosidad, seguridad.</p> <p>Normal: El dibujo ocupa alrededor del 50% del papel. Significa que la persona es equilibrada, tiene control de sí misma y está adaptada a su entorno.</p> <p>Pequeño: La imagen ocupa alrededor del 25% del papel. Puede interpretarse como sencillez, infravaloración y podría indicar rasgos de introversión.</p> <p>Muy pequeño: Ocupa menos del 25% del papel. Significa introversión, timidez, temor y dificultad para resolver los problemas.</p>
Proyección del dibujo	<p>Ramas inclinadas hacia la izquierda: Introversión, persona más encerrada en su pasado que en su presente y con fuertes vínculos familiares.</p> <p>Ramas inclinadas hacia la derecha: Avance, visión de futuro, huida hacia delante; persona impulsiva, con iniciativa.</p>
Situación del dibujo en la página	<p>Parte superior de la página: Optimismo, persona espiritual.</p> <p>Parte inferior de la página: Persona más materialista, tendente a la actividad, tal vez al pesimismo.</p> <p>Parte izquierda de la página: Timidez, miedo, barreras, vínculos de afectividad hacia su madre, recuerdos.</p> <p>Parte derecha de la página: Extraversión, rapidez de acción, iniciativa.</p>

⁵ Texto adaptado de <http://www.mundoregresiones.com/pagina98.htm>.

⁶ En http://www.mundogar.com/ideas/calculadoras/arbol1.asp?MEN_ID=7

	Zona central de la página: Equilibrio, sensatez, objetividad, control.
Fuerza del trazo	Presión deficiente (si se interrumpe el trazo o éste es tembloroso): Introversión, timidez, debilidad ¿enfermedad?, falta de energía. Presión fina (trazo fino pero continuo): Delicadeza, emotividad, espiritualidad, algo introvertido. Presión firme: Extroversión, seguridad, carácter firme. Presión fuerte (deja la marca por detrás de la hoja): Sensualidad, potencia física llegando a veces a la brutalidad. En general, los excesos de sombreado en los dibujos indican ansiedad.
Continuidad	(Se trata de ver cuántas veces se ha levantado el bolígrafo hasta llegar a realizar el dibujo) Si el dibujo se realiza prácticamente de un solo trazo: Extroversión, comunicación, relaciones duraderas. Si el dibujo se ha realizado en tres o cuatro trazos: Dinamismo, capacidad de abstracción, equilibrio. Si el dibujo se ha realizado en muchos trazos: Introversión, dificultad de contacto, poca tenacidad, se aburre fácilmente.
Análisis del dibujo del árbol	Se analizan tres planos: el instintivo, el inconsciente y el práctico. Tronco: Representa el concepto que tiene la persona de sí misma, su «yo». Si es grueso revela fortaleza, obstinación. Si es demasiado delgado, histeria, poco criterio. Si es muy recto podría indicar rigidez o rectitud. Si es curvado, espíritu acomodaticio. Ramas: Representa las inquietudes superiores, espirituales, nuestras fantasías. Una copa pequeña podría dar señales de infantilismo (es normal en niños). Si el árbol tiene frutas o florecitas también son signos de infantilismo, pero también de sensibilidad y reflejan el hecho de querer agradar a los demás. Si solo hay ramas, pero sin hojas eso indica soledad. El suelo, las raíces: Representan la parte práctica, lo material. Dibujar muchas raíces podría indicar aferramiento, mucho egoísmo. Si hay hierbas puntiagudas, incomodidad. Si no hay suelo señala inseguridad.

Ficha 3: La interpretación del “árbol”⁷

Análisis del dibujo de la Casa	Es importante fijarse en estas partes del dibujo, suelo, fachada y tejado, siguiendo los mismos criterios de desplazamiento que en el dibujo del árbol. Son éstos: Suelo: Representa lo real, lo práctico, el arraigo a la familia. Si se dibujan losetas por el exterior puede indicar intereses materiales. Fachada: Refleja la personalidad. Si hay una puerta (y cuánto más grande ésta sea), refleja el mayor o menor grado de sociabilidad y de comunicación de esa persona. Los balcones y ventanas son vías de comunicación con el exterior, indican accesibilidad, sociabilidad. Si hay desconchados en las paredes, manchas, enredaderas... indica problemas, conflictos sin resolver. Tejado: Se corresponde con la parte espiritual, los ideales, las aspiraciones. Si se ponen tejas indica que existen intereses por la búsqueda interna, por el mundo espiritual. Si hay chimenea y está saliendo humo indica que hay vida en el interior, calor de hogar, que se trata de una persona hogareña. Camino hacia la casa: Simboliza cómo se vive la relación con los demás. Si el camino es recto y ancho, existe una facilidad de relación con el entorno. Si es muy estrecho y con muchas curvas, indica dificultad en las relaciones sociales.
--------------------------------	---

Ficha 4: La interpretación de la “casa”.

⁷ Para otra explicación del dibujo del árbol, véase:
http://www.varones.com.ar/relatos_de_la_vida_cotidiana.htm#2.

(12) Dime qué imagen tienes en tu escritorio y te diré cómo eres

Duración: 20-30 minutos	Desarrollo de la actividad:
Material: papel, bolígrafo, varias imágenes	El profesor reparte a los alumnos algunas fotografías o ilustraciones que ha seleccionado como posibles imágenes para el escritorio de un ordenador. (Ejemplos: una puesta de sol en la playa, la foto de un perro o de un gato, un cantante o un actor famoso, un cuadro de Miró, la portada de un libro de viajes, la montaña del Himalaya, la foto de un bebé, una cabaña en los Alpes, un coche descapotable, etc.) Pide a los alumnos que seleccionen aquella que más les guste o que tenga que ver con sus intereses y que expliquen el porqué de su elección. A continuación, pide a los alumnos que en cinco minutos intenten describir la imagen que tienen en su ordenador personal o en el de su trabajo, respondiendo a las siguientes preguntas:
Nota: En esta actividad se ha intentado llamar la atención del alumno sobre una imagen muy cercana a su entorno personal con el objetivo de provocar en éste la necesidad de poner palabras a dicha imagen y a todas las asociaciones que de ella surjan. Se propone que el profesor trabaje la técnica de las imágenes mentales a partir de la infinita variedad de éstas que uno puede elegir para instalar en el escritorio de su ordenador. La elección de una determinada imagen por parte del usuario informático suele estar muy relacionada con su mundo personal y afectivo.	<ol style="list-style-type: none">1. ¿Qué colores son los más significativos de la imagen que tenéis en vuestro escritorio?2. ¿Es una imagen abstracta o realista?3. ¿Qué elementos aparecen en la imagen?4. Si es una imagen abstracta, ¿qué representa para vosotros?5. Si por el contrario habéis elegido una imagen realista, ¿se trata ésta de un paisaje, de una foto familiar, la imagen de una película, la de una mascota, etc.?6. ¿Qué vinculación personal tiene la imagen elegida con vuestra propia personalidad? ¿Con vuestros gustos e intereses?7. ¿Qué emociones os produce dicha imagen?8. ¿Qué emociones queréis transmitir a otros con dicha imagen? <p>El profesor puede completar la lista anterior con toda la serie de preguntas que considere oportunas con el objetivo de estimular reacciones emocionales de imágenes asociadas con palabras en nuestra mente. A continuación, se sugiere que se haga una puesta en común entre toda la clase, y que sean los propios estudiantes los que se hagan preguntas entre ellos para obtener más información sobre la vinculación de la imagen elegida por cada alumno y su personalidad. El profesor pregunta también a los alumnos sobre las posibles diferencias entre las imágenes que tienen en los escritorios de sus ordenadores personales, respecto a los que emplean en sus puestos de trabajo. ¿Qué tipo de imágenes seleccionan para uno y otro contexto? Si tuvieran que elegir una imagen común para toda la clase, ¿cuál sería?</p>

2.5 Psicología popular

A continuación, ofrecemos una serie de actividades relacionada con el mundo de la “psicología”. Resultan muy atractivas, primero, porque no tardan en hacerse y, segundo porque a todos les gustan los enigmas y la psicología popular (por mucho que la critiquen los especialistas). Para que nadie se sienta ofendido o incómodo, hay que tener en cuenta que no existe una única respuesta “correcta” ya que el objetivo es: comprender una situación (comprensión auditiva o escrita), expresar su opinión en relación con ella (expresión oral o escrita); en otras palabras, hablar, expresar acuerdo o desacuerdo, en fin, comunicar.

Desventajas: Existe la posibilidad de que un alumno se sienta incómodo (sobre todo si es inseguro) en caso que tenga opinión distinta a la de los demás. Hay que explicar, pues, a los estudiantes les que al fin y al cabo no es más que un juego para hablar.

Ventajas: Se implican todas las destrezas, se crea un ambiente agradable y divertido, sobre todo, si los estudiantes tienen sentido de humor.

(13) La tragedia aérea⁸

Duración: 20-30 minutos	Desarrollo de la actividad:
Material: papel, bolígrafo	El profesor cuenta a los estudiantes la siguiente historia:
<p>Nota: Esta actividad (destinada principalmente a niveles avanzados) no sirve tanto para entablar una conversación abierta sino para justificar opiniones dado que los estudiantes tienen que explicar el porqué de su clasificación.</p> <p>Otra versión sería la siguiente: el profesor pide a la mitad de los estudiantes (uno de cada pareja) que espere fuera de la clase, mientras cuenta al resto de los alumnos los hechos. A continuación, tras haberse asegurado que todos han entendido la historia, pide a los que están fuera que entren. Los estudiantes que ya conocen la historia tienen que contarla a sus compañeros (el profesor tiene que velar por el uso exclusivo del español). Lo importante en este caso es la "reproducción" oral por parte del estudiante, ya que simplemente tiene que repetir lo que ha escuchado previamente. Como resultado, el estudiante, adquiere mayor confianza en la lengua extranjera, se da cuenta de sus problemas y a la vez conoce a su compañero.</p>	<p><i>"En una parte del mundo alejada, tiene lugar un accidente aéreo. Hay 6 supervivientes, pero caen a la tierra de tal forma que cuatro de ellos están en la orilla derecha de un gran río, y los otros dos en la orilla izquierda. María, cuyo novio -Mario- está en la otra orilla, quiere ir a encontrarse con él, pero se da cuenta de que no puede cruzar el río sola. Así, le pide ayuda a Juan, pero éste le dice: 'Te ayudaría, pero primero tengo que arreglar esta radio, que nos salvará a todos. Ahora no puedo.' María, decepcionada, va a hablar con Pedro, pero éste, a su vez, le dice: 'Bueno, te ayudaría, pero, ¿qué ganaría yo? El río es muy peligroso, y como entiendes, no me arriesgaría gratis...'. Como María ha perdido todo su dinero durante el accidente, se dirige a Jorge. Éste último le propone ayudarla, a condición de que ella se acueste con él. María quiere muchísimo a Mario, y como ve que no hay otra forma de cruzar el río, se acuesta con Jorge. Jorge, cumple lo prometido y la ayuda a cruzar el río. María, finalmente, se encuentra con Mario, pero, cuando él la pregunta cómo ha podido cruzar el río, ella le cuenta la verdad. Mario, escandalizado, le dice que no puede estar con una mujer que no le ha sido fiel -independientemente de las razones por las que lo ha hecho- y la deja. María está desolada, y en ese momento, se le acerca Alberto, que estaba en esta parte de la orilla con su mejor amigo, Mario, y le dice: 'María, a mí no me importa lo que has tenido que hacer para cruzar el río; yo he estado enamorado de ti toda mi vida y si Mario no quiere estar contigo, que sepas que yo he estado esperándote toda mi vida'.</i></p> <p>⇒ Clasifica los personajes (justificando tu respuesta) de lo más simpático, a lo más antipático.</p>
<p>Interpretación: En esta historia, cada personaje representa algo, de manera que habrá gran divergencia de opiniones. Juan, sólo piensa en sí mismo -según algunos- pero -según otros- a largo plazo, está trabajando para el bien de todos. Pedro y Jorge, son oportunistas -ya que le piden a María algo a cambio - pero la verdad es que los dos están dispuestos a "ayudarla a su manera" y, dentro de lo que cabe, son sinceros. María, se acuesta con Jorge (si hubiera tenido dinero quizá se lo hubiera pagado a Pedro), pero tiene una muy buena razón y motivación por hacerlo. Mario, no puede soportar la infidelidad de su novia, pero la verdad es que él no ha hecho ni el mínimo esfuerzo para ir a encontrarse con ella. Ella lo hizo quizá por haber invertido más en esa relación; luchó por su relación y por eso está pagando -¿injustamente?- las consecuencias. Es bonito lo que dice Alberto, pero, por otra parte, en vez de hablar con su mejor amigo y ayudarlo a superar la crisis, parece como si durante toda su vida estuviera esperando ese momento, para aprovecharse de la situación lo antes posible...</p>	

⁸ Agradecemos al Dr. D. Jesús Fernández González por esta actividad.

(14) ¿Quién es el más culpable?⁹

Duración: 20-30 minutos	Desarrollo de la actividad: El profesor cuenta a los estudiantes la siguiente historia:
Material: ---	«Un hombre de cincuenta años tiene una aventura con una mujer de veinticinco. Su mujer, al descubrirlo, pide inmediatamente el divorcio. El matrimonio tiene dos hijos: uno de veinticinco, que ya vive fuera de casa, y otro de dieciséis que queda bajo la custodia de la madre. El hombre siempre ha sido un buen padre y no quiere desatender a sus hijos, por lo que pide a su ex-mujer que le permita ver a su hijo menor los fines de semana. La mujer, en principio, no pone ningún inconveniente. La madre de la mujer, que se dedica a contarle al pequeño toda clase de historias sobre el padre, aconseja insistentemente a su hija que, en venganza por cómo la ha tratado su marido, prohíba que padre e hijo se vean. Su hija termina por hacerle caso. El chico, que siempre se ha llevado muchísimo mejor con su padre que con su madre, decide pedir consejo a su hermano mayor, pero éste le contesta que él tiene sus propios problemas y que con dieciséis años ya tiene edad suficiente para tomar decisiones. El chico, confuso, decide huir de casa; coge el coche de su madre y tiene un accidente mortal».
Nota: Esta actividad se puede realizar de la misma forma que la actividad anterior, es decir, con la mitad de los estudiantes contando los hechos a la otra mitad. Igualmente, puede usarse como ejercicio para practicar la comprensión y la expresión escrita.	è ¿Quién tiene más la culpa de la muerte del chico: el padre, la madre, la abuela, el hermano o él mismo?
Interpretación: Se trata de una actividad (destinada principalmente a niveles avanzados) cuyo objetivo es entablar una conversación abierta y no buscar una única respuesta "correcta". Es una buena oportunidad para conocerse, intercambiando opiniones acerca de problemas sociales y familiares.	

(15) Un ...adjetivo vale más que mil palabras¹⁰

Duración: 30-40 minutos	Desarrollo de la actividad:
Material: papel, bolígrafo, (diccionario inverso)	[Si el grupo no es de un nivel alto, es recomendable que en la clase anterior el profesor haya pedido a sus estudiantes que en la próxima clase traigan sus diccionarios inversos].
Nota: Una forma más interesante y provechosa para realizar la actividad, es la siguiente: Se eligen cuatro voluntarios y se ponen sus nombres en la pizarra. Mientras el resto de los alumnos contesta a las preguntas individualmente, los voluntarios tienen que hacer lo mismo, escribiendo sus respuestas en la pizarra. Es bueno hacerlo de tal forma que a la primera pregunta el primero en contestar sea el alumno número uno, a la segunda pregunta el primero en dar sus respuestas sea el alumno número dos y así sucesivamente. Además, se les advierte que no pueden repetir las respuestas de sus compañeros. La actividad es muy divertida y además podemos sacar aún mayor partido de ella, trabajando con el vocabulario que ha surgido, buscando sinónimos y antónimos, preparando cortos diálogos, etc. (Durante la actividad, el profesor mantiene un papel de monitor, observando y ayudando a los alumnos en la tarea de buscar adjetivos). Evidentemente, se trata de una forma de trabajar, de manera menos convencional, con el vocabulario y practicar el uso "inteligente" del diccionario.	El profesor explica que va a hacer cuatro preguntas a las que los alumnos tienen que contestar usando tres adjetivos. Las preguntas son las siguientes: - ¿Cuál es tu color favorito? Descríbelo con tres adjetivos. - ¿Cuál es tu animal favorito? Descríbelo con tres adjetivos. - Piensa en un sitio en el que haya una cantidad de agua (las respuestas pueden variar desde "mi bañera" hasta "el río Amazonas"). ¿Cuál es este sitio? Descríbelo con tres adjetivos. - Piensa en un sitio totalmente blanco. ¿Cuál es este sitio? Descríbelo con tres adjetivos. Una vez que hayan terminado, el profesor dice que a continuación va "desvelar" los secretos más profundos de la personalidad de los alumnos para que todos se conozcan mejor. Pide a los estudiantes que intercambien sus respuestas con las de sus compañeros. A continuación, ofrece el significado real y la interpretación de las preguntas (entre risas) y pregunta a algunos de ellos (mejor a los que tengan mayor sentido de humor o a los que estén sentados al lado de los más extrovertidos o) que cuenten en clase las respuestas de sus compañeros.

⁹ De Coronado et al. (1994: 149).

¹⁰ Véase Fernández González (2002: 26).

Interpretación: Supongamos que las respuestas de un alumno fueron las siguientes: *Su color favorito es el rojo, porque es vivo, sensual y chillante; su animal favorito es el perro, que es fiel, bueno y travieso; su sitio precioso favorito es una isla rodeada del océano porque es relajante, salvaje y romántica; su sitio blanco es una habitación totalmente blanca y es fría, impersonal y solitaria.* El profesor "Dr. Freud" explica que el color representa cómo nos vemos a nosotros mismos, el animal, cómo nos ven los demás, el sitio maravilloso, cómo vemos el sexo y el sitio blanco, cómo vemos la muerte.

2.6 Fanfarrones

(16) Mentiras, mentiras, mentiras...¹¹

Duración: 20-30 minutos	Desarrollo de la actividad: La inspiración de este juego proviene de un famoso juego televisivo americano llamado <i>Lies, lies, lies</i> . El profesor explica que cada alumno tiene que escribir seis declaraciones sobre su vida o sobre la vida de sus familiares/ amigos, de las cuales, algunas pueden ser verdaderas y otras falsas. El objetivo es hacer que los otros crean que lo falso es verdadero y lo verdadero falso. En otras palabras, las frases tienen que hacer referencia a mentiras que puedan pasar por hechos reales y a hechos que "suenen" a mentiras. Al haber escrito todas sus frases, el profesor pide a un estudiante que lea a los otros sus frases. Se explica que si los estudiantes así lo desean, pueden preguntar más cosas al "entrevistado" sobre su declaración, pero claro, éste último puede volver a mentir. Por ejemplo, seis frases podrían ser:
Material: papel, bolígrafo	<ul style="list-style-type: none"> - En realidad mi nombre de pila es María Victoria de los Ángeles, pero mis amigos me llaman Kitty. - He sobrevivido a un accidente aéreo. - Soy madre soltera. - Cuando tenía 16 años, hubo un incendio en el bloque de pisos donde vivía. El incendio comenzó en la quinta planta –nosotros vivíamos en la séptima- y fuimos rescatados por los bomberos. - Hace unos años, en la Plaza de San Marco, en Venecia, conocí a Shakira y me invitó a cenar. <p>Desde luego, cuando la declaración es cierta, el alumno tiene que hablar más sobre ella y cuando es falsa, tiene que explicar porqué se le ha ocurrido esta mentira.</p>

(17) ¡Si fuera española sería ...la Reina Sofía!

Duración: 10 minutos	Desarrollo de la actividad:
Material: ---	Los estudiantes forman parejas y el profesor explica que cada uno de ellos tiene que preparar una serie de preguntas que va a preguntar a su compañero. Las preguntas tienen que ser de una tipología concreta, como por ejemplo "Si fueras animal, ¿qué animal serías?", "Si fueras libro, ¿qué libro serías?", "Si fueras coche/ ciudad/ actor famoso/ mueble/ color/ bebida/ parte del cuerpo/ complemento, ¿qué coche/ ciudad/ actor famoso... serías?". Una vez que todos hayan contestado a las preguntas de su compañero, el "entrevistador" presenta al resto de la clase, las respuestas de su "entrevistado", intentando, sin embargo, explicar/ justificar la elección de éste.
Nota: Es una actividad que se puede usar sobre todo al final de las primeras clases (desde luego, no en una clase de principiantes) y viene muy bien para repasar las oraciones condicionales. Funciona muy bien en grupos cuyos alumnos tienen mucha imaginación y sentido de humor.	

¹¹ Véase Fernández González (2002: 28).

2.7 Un poco de cultura

Ya que consideramos que la cultura es un incentivo más que juega un papel primordial en el aprendizaje de una lengua, hemos diseñado esta actividad con el fin de que los estudiantes se conozcan, hablando e intercambiando opiniones sobre la cultura del país. ¡Quién no ha tenido estudiantes que aprenden español porque les gusta el fútbol, la música latina, etc.! Es bueno, que el estudiante salga de clase, habiendo adquirido nuevos conocimientos, no sólo a nivel lingüístico, sino también a nivel cultural.

(18) El calimocho es un animal rumiante que vive en el norte de España.

Duración: 20-30 minutos	Desarrollo de la actividad: El profesor reparte a los estudiantes una ficha (compárese ficha 5) en la que se mencionan algunas informaciones culturales acerca de las costumbres, la realidad, la vida en España (o los países de habla hispana). Los estudiantes, en grupos de cuatro tienen que comentarlas y decidir cuáles son verdaderas y cuáles falsas. Al final se hace una puesta en común.
Material: papel, bolígrafo, ficha 5	
Nota: Si se trata de un grupo de principiantes, la actividad se podría realizar en griego. Es importante que los alumnos aprendan cosas sobre la realidad del mundo hispano, dado que incluso de esta forma también aprenden, aunque de forma indirecta.	

¿SABÍAS QUE...?	V	F	¿SABÍAS QUE...?	V	F
§ En España hay tres lenguas oficiales.			§ Cuando los españoles tienen una cita siempre llegan con retraso.		
§ Los españoles suelen tener tres apellidos.			§ En España es obligatorio el servicio militar.		
§ Dos amigas cuando se despiden se dan la mano.			§ En España hay muchos días festivos.		
§ Cuando te ofrecen algo de beber o de comer, no se acepta a la primera.			§ La tortilla española se prepara a base de carne.		
§ Cuando te dicen un piropo o te hacen un cumplido lo agradeces sin más.			§ Todas las películas en España están dobladas.		
§ Se pide permiso para fumar.			§ El Rey Juan Carlos es muy querido por su pueblo.		
§ Si invitas a tus amigos a cenar, te traen una botella de vino.			§ Los españoles en su mayoría son musulmanes.		
§ En el Rastro no se puede regatear el precio de un objeto.			§ España tiene tres ciudades en Marruecos.		
§ En los bares españoles se habla bajito.			§ Si te dan un regalo, no debes abrirlo en el momento.		
§ En los bares cada uno paga sólo lo que ha tomado.			§ Los jóvenes españoles se independizan desde los 18 años.		
§ En los bares típicos la gente tira las servilletas al suelo.			§ El calimocho es un animal rumiante que vive en el norte de España.		
§ En España el día de los Santos Inocentes es el día 1 de abril.			§ En España la mayoría de la gente no habla lenguas extranjeras.		

Ficha 5: ¿Sabías que en España...?

3. CONCLUSIONES

Según nosotros, “empezar bien es acabar bien”; de la misma forma, los primeros minutos de cada clase son esenciales para el buen funcionamiento del resto de las actividades que se propongan, y contribuyen al éxito del aprendizaje del estudiante. Partiendo de esta idea, en el presente artículo hemos presentado una serie de actividades pensadas para los primeros días de clase. Su principal objetivo no es controlar lo que los estudiantes saben y no (aunque es cierto que muchas veces, saben mucho más de lo que creemos). Lo que se pretende es crear un ambiente dinámico y agradable que estimulará a los estudiantes, despertará su interés y les dará la oportunidad de sacar lo mejor de sí. Lo importante, en muchas de estas actividades, no es que el estudiante nos dé un “currículo” detallado de sí mismo, sino que comunique con los demás. Al fin y al cabo, tanto para contar hechos reales, como para mentir, uno tiene que HABLAR.¹²

Bibliografía

- ARNOLD, J. (2000): *La dimensión afectiva en el aprendizaje de idiomas*. Madrid: Cambridge University Press.
- CORONADO GONZÁLEZ, M.L., GARCÍA GONZÁLEZ, J. & ZARZALEJOS ALONSO A.R. (1994). *A Fondo*. Madrid: SGEL
- FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, J. (2002). Ingredients, recipes and menus: how to cook a foreign language class, en *Η διδασκαλία της ξένης γλώσσα σε ενήλικους – Εμπειρίες και προοπτικές*, Atenas: Διδασκαλείο Ξένων Γλωσσών Πανεπιστημίου Αθηνών, 25-31
- FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, J. & DE SANTIAGO GUERVÓS, J. (1997). *Aprender español jugando*. Madrid: Huega y Fierro.
- LEONTARIDI, E. & SIGALA, M. (2005). La otra cara de la expresión escrita: actividades lúdicas para la práctica de la expresión escrita, στο *Cuadernos de Italia y Grecia*, 4: 184-200 (julio 2005), Roma: Ministerio de Educación y Ciencia, Consejería de Educación y Ciencia, Embajadas de España en Italia y Grecia.
- STERN, H.H. (1983): *Fundamental concepts of language teaching*. Oxford: Oxford University Press
- <http://www.mundoregresiones.com/pagina98.htm>
- http://www.mundogar.com/ideas/calculadoras/arbol1.asp?MEN_ID=7
- http://www.education-world.com/a_lesson/lesson073.shtml
- http://www.varones.com.ar/relatos_de_la_vida_cotidiana.htm#2

¹² Remitimos al lector interesado en el tema también a Fernández González et al. (1997), Stern (1983) y Leontaridi et al. (2005).